

SEDE LEGALE

Via della Navicella, 2/4 – 00184 Roma

T +39 06 47836.1

C.F. 97231970589 ∫ P.I. 08183101008

crea@pec.crea.gov.it

CERTIFICATO DI REGOLARE ESECUZIONE

(art. 116, comma 5, del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i)

La sottoscritta Paola Fiore, in qualità di *Responsabile Unico del Progetto (RUP)*, nominato con Decreto del Direttore dei Servizi Amministrativi prot. CREA n. 0067367 del 16-09-2025, nell'ambito dell'affidamento diretto espletato tramite Trattativa Diretta (TD) sul Mercato elettronico della P.A. (MePA) n. 5649343/2025 ai sensi dell'art. 116, comma 5, del D. Lgs. 36/2023 e s.m.i.- per l'affidamento del servizio di interpretariato simultaneo bidirezionale Italiano↔Inglese e noleggio di un impianto di Interpretariato Simultaneo Digitale (Via Cavo/Radio-2CH) nell'ambito dell'organizzazione dell'evento AUDIT – HRSR4 – da parte dei funzionari della Commissione europea presso l'Amministrazione Centrale del CREA del 10 ottobre 2025. CIG B88F57D96F.

ATTESTA E CERTIFICA

che il *Consiglio per la ricerca in agricoltura e l'analisi dell'economia agraria - CREA* - (Stazione appaltante) ha avuto rapporti contrattuali con il seguente operatore economico relativamente al servizio in argomento con le prestazioni contrattuali pattuite:

Operatore economico: ELSE Servizi S.r.l.s. - P.IVA/C.F. 17418121004, con sede in Via Stromboli n. 5/b, Monterotondo (RM) - cap. 00015

Oggetto dell'appalto: Servizio di interpretariato simultaneo bidirezionale Italiano↔Inglese e noleggio di un impianto di Interpretariato Simultaneo Digitale (Via Cavo/Radio-2CH) nell'ambito dell'organizzazione dell'evento AUDIT – HRSR4 – da parte dei funzionari della Commissione europea presso l'Amministrazione Centrale del CREA del 10 ottobre 2025

Provvedimento di affidamento dell'appalto e autorizzazione alla stipula del contratto: Decreto del Direttore Generale prot. CREA n. 0073793 del 08/09/2025

Corrispettivo preventivato per l'intera durata dell'appalto: Euro 2.150,00 00 (oltre IVA al 22% - Split Payment – art. 17 ter DPR 633/1972 pari a Euro 473,00 per un totale di Euro 2.623,00)

Annotazione: Avendo rilevato che, durante lo svolgimento del servizio, sono insorti problemi tecnici che non hanno consentito il regolare svolgimento del servizio tecnico di interpretariato bidirezionale, il quale è stato però comunque regolarmente fornito dagli interpreti che, pur privi del supporto tecnico, hanno garantito la traduzione per tutta la durata della visita. L'operatore economico ha riconosciuto con comunicazione e-mail (prot. n. 0076650 del 17/10/2025, allegata) il mancato regolare servizio e ha disposto uno sconto in fattura, prospettando l'addebito della sola quota di corrispettivo inerente il servizio di interpretariato.

Letto, confermato e sottoscritto

Il Responsabile Unico del Progetto
Dott.ssa Paola Fiore

Firmato digitalmente ai sensi del C.A.D.

Ufficio Affari istituzionali e relazioni internazionali

interrel@crea.gov.it
comunicazione@crea.gov.it
biblioteche@crea.gov.it
www.crea.gov.it